

特集

CNN ニュースで学ぶ

# パレスチナ／イスラエル問題

パレスチナ紛争の背景がよくわからない。ニュースを見てもため息しか出ない。  
もうニュースを見なくなった、という読者もいるのではないだろうか。

今特集ではパレスチナ／イスラエルにまつわる疑問  
「なぜ戦うのか」「ハマスとは何か」「ガザとは何か」などを、  
CNNの報道から改めて解説する。

イラスト：住澤みかげ

編集：EE編集部・Dean Robson

写真：アフロ・Wikimedia Commons



October 8, 2023

# MAJOR HAMAS ATTACK ON ISRAEL

## ハマスによる奇襲攻撃

2023年10月7日、ハマスはイスラエルを奇襲し約1200人を殺害した。

奇襲の「報復」としてイスラエルは軍事作戦を展開し、ガザ地区を空爆した(写真)。

襲撃から一夜明けた8日、CNNのニック・ロバートソン記者が事態をレポートした。



In the early hours of Saturday, Israelis woke to a sudden assault from Gaza militants; the surprise attack, claimed by the Palestinian militant group Hamas, a complex and massive operation marking a steep escalation of hostilities. The attack began with a huge barrage of missiles fired from Gaza—thousands of rockets, some making direct hits on targets across southern Israel.

Under the cover of the missiles, a large-scale infiltration began as Hamas militants crossed by land, sea, and air, even using paragliders to cross into Israel. Videos from border-crossing stations show Hamas fighters storming into Israeli territory. A few miles away, in the border

土曜の早朝、イスラエル国民はガザの武装勢力による突然の攻撃で目を覚ましました。パレスチナの武装組織ハマスが実行したと認められた奇襲攻撃は、複雑かつ大規模な作戦で、敵対関係の急激な激化でした。攻撃は、ガザから発射された数千発ものミサイルによる巨大な弾幕から始まり、一部はイスラエル南部各地の標的に直撃しました。

ミサイル攻撃に紛れて、大規模な潜入が始まり、ハマスの戦闘員は陸路、海路、空路、さらにはパラグライダーまで用いてイスラエルに侵入しました。国境検問所のビデオには、ハマスの戦闘員がイスラエル領内に突入する様子が映っています。数マイル離れた国境

### militant:

①(政治運動などの)闘士、武装組織の一員 ②武装勢力の

### hostility:

戦闘、武力衝突

### barrage:

弾幕、集中攻撃、連発

### infiltration:

潜入、侵入

### storm into:

〜に突入する、〜を急襲する

### tear through:

〜を猛スピードで駆け抜ける

### a trail of...:

一連の、一続きの